

# ENERGY ANYWHERE

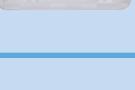
Be as comfortable on holiday as you are at home



# Generators · Generatori Groupes électrogènes

	<b>Caratteristiche tecniche</b>	Motore	Alternatore	Potenza Max	Frequenza Distorsione	Accensione	Rumore
<b>Technical features</b>	Engine	Alternator	Max. power output	Frequency Distortion	Starting	Noise level	
<b>Données Techniques</b>	Moteur	Alternateur	Puissance maxi	Fréquence Distorsion	Démarrage	Niveau sonore	
<b>Technische Daten</b>	Motor	Lichtmaschine	Max. Leistung	Frequenz Verzerrung	Startsystem	Geräuschpegel	
<b>Technische gegevens</b>	Motor	Wisselstroomgenerator	Max. vermogen	Frequentie Vervorming	Startsysteem	Geluidsniveau	
<b>Características técnicas</b>	Motor	Alternador	Potencia máx	Frecuencia Distorsión	Arranque	Intensidad acústica	
	<b>TIG 3000 G GAS</b>	Yamaha MZ175 GAS	Inverter	3,0 KW- 230V 10 A /13,3Vdc	50 Hz 1%	Electric	54-58 dBA (7m)
	<b>TIG 3000 B PETROL</b>	Yamaha MZ175	Inverter	3,0 KW- 230V 10 A /13,3Vdc	50 Hz 1%	Electric	54-58 dBA (7m)
	<b>TIG 3000 D DIESEL</b>	HATZ 1B20 V	Inverter	2,80 KW - 230 Vac 10 A /13,3Vdc	50 Hz 1%	Electric	56-59 dBA (7m)
	<b>ENERGY 2510G GAS</b>	Yamaha MZ175 GAS	Synchron 2 poles	2,5 KW- 230V 10 A /12Vdc	50 Hz 5%	Electric	58 dBA (7m)
	<b>ENERGY 4010B PETROL</b>	Yamaha MZ250 GAS	Synchron 2 poles	3,8 KW- 230V 10 A /12Vdc	50 Hz 5%	Electric	60 dBA (7m)
	<b>ENERGY 2510B</b>	Yamaha MZ175	Synchron 2 poles	2,5 KW- 230V 10 A /12Vdc	50 Hz 5%	Electric Manual	58 dBA (7m)
	<b>ENERGY 4010D DIESEL</b>	Yamaha MZ250	Synchron 2 poles	3,8 KW- 230V 10 A /12Vdc	50 Hz 5%	Electric Manual	60 dBA (7m)
	<b>ENERGY 2510D</b>	HATZ 1B20 V	Synchron 2 poles	2,2 KW- 230V 5,0 A /12Vdc	50 Hz 5%	Electric	63 dBA (7m)
	<b>ENERGY 4010D</b>	HATZ 1B30 V	Synchron 2 poles	3,4 KW - 230V 5,0 A /12Vdc	50 Hz 5%	Electric	66 dBA (7m)
	<b>ECOENERGY 12VDC GAS</b>	TELAIR	-	25 A - 12 VDC		Electric	51 dBA (7m)
	<b>ENERGY 8012 12VDC GAS</b>	Yamaha MZ175 GAS	-	70 A /13,5Vdc		Electric	56 dBA (7m)

# Stromerzeuger Generator Generadores

Consumo carburante massimo	Dimensioni	Peso	Pannello di comando con 5 mt di cavo	Fissaggio a pavimento o sospensione	TELECO HUB	OPTION Pannello di comando con starter automatico
Max Consumption	Dimensions	Weight	Control panel with 5 m cable	Floor or chassis mounting	TELECO HUB	OPTION Control panel with automatic starter
Consommation Maxi	Dimensions	Poids	Panneau de commande avec câble 5 m	Fixation sur plancher ou suspension	TELECO HUB	OPTION Panneau de commande à démarrage automatique
Max. Verbrauch	Maße	Gewicht	Bedienpaneel mit 5m Kabel	Hängende Befestigung Bodenbefestigung	TELECO HUB	OPTIONAL Bedienpaneel mit automatischem Starter
Max. brandstofverbruik	Afmetingen	Gewicht	Controle paneel met 5 mt kabel	Rubberbeveer bevestiging Vloerbevestiging	TELECO HUB	OPTIE Controle paneel met automatische stop / start
Consumo máximo carburante	Dimensiones	Peso	Panel de comando con cable 5mt	Fijación a pavimento o colgando	TELECO HUB	OPCIÓN Panel de comando con starter automático
<b>1,0 Kg/h GAS</b>	<b>26,5x50,1x38,2 cm ↑ → ↗</b>	<b>52,5 kg.</b>				—
<b>1,2 Kg/h PETROL</b>	<b>26,5x50,1x38,2 cm ↑ → ↗</b>	<b>51,8 kg</b>				—
<b>0,65 Kg/h DIESEL</b>	<b>41x58,5x47 cm ↑ → ↗</b>	<b>78 kg</b>				—
<b>0,8 Kg/h GAS</b>	<b>29,5x55,5x38,5 cm ↑ → ↗</b>	<b>60 kg</b>				 ASP
<b>1,5 Kg/h GAS</b>	<b>34,5x66,5x46,5 cm ↑ → ↗</b>	<b>85 kg</b>				 ASP
<b>1,2 Lt/h PETROL</b>	<b>29,5x55,5x38,5 cm ↑ → ↗</b>	<b>56 kg</b>				 ASP
<b>2,0 Kg/h GAS</b>	<b>34,5x66,5x46,5 cm ↑ → ↗</b>	<b>82 kg</b>				 ASP
<b>0,7 Lt/h DIESEL</b>	<b>38x66x41 cm ↑ → ↗</b>	<b>98 kg</b>				 ASP
<b>0,9 Lt/h DIESEL</b>	<b>39x69x41 cm ↑ → ↗</b>	<b>110 kg</b>				 ASP
<b>0,27 kg/h GAS</b>	<b>56,5x38x25 cm ↑ → ↗</b>	<b>19 kg.</b>				—
<b>0,8 Kg/h GAS</b>	<b>26,5x50,1x38,2 cm ↑ → ↗</b>	<b>52 kg.</b>				—

# TIG 3000 D

## INVERTER DIESEL generator

- Stainless steel door
- Slide out access
- 2 fixing systems
- Variable Speed Controller

230Vac



english

The TIG 3000D is a new generation 230 Vac inverter generator powered by a diesel engine. The rotation speed is commanded by a newly developed electronic variable speed system which functions with an extremely low noise level as well as greatly reduced average diesel consumption. Inverter technology provides a very stable flow of power by pure sine wave.

The contemporary design remote control panel with its graphic display provides the user with full information regarding the functioning of the generator.

Oil level checks, running temperature and power consumption with automatic engine cut-off if the values do not correspond with standard values. The generator can be set to MANUAL mode or AUTOMATIC (if it's also used as a battery charger) and it's also fitted with a BOOST button which can be used when a temporary increase of power for a very high electric charge is needed. It also has a special interface which makes it possible to use the new Teleco-Hub app to switch on and off and control the generator remotely using an iOS or Android smartphone.

français

TIG 3000D est un générateur 230 Vca de nouvelle génération avec technologie à inverter alimenté par un moteur Diesel.

Une gestion électronique de pointe à tours variables du régime de rotation a permis d'obtenir un niveau sonore extrêmement faible, ainsi qu'une consommation moyenne de gasoil très réduite. La technologie à inverter assure la génération d'une tension très stable avec une onde sinusoïdale pure. Le tableau de contrôle à distance, au design moderne et muni d'afficheur graphique, fournit à l'utilisateur toutes les informations concernant le fonctionnement du générateur. Contrôle du niveau de l'huile, température de service et consommation de courant avec arrêt automatique du moteur en cas de valeurs hors standard. Possibilité de sélectionner le fonctionnement du générateur MANUEL ou AUTOMATIQUE (en cas d'utilisation aussi comme chargeur de batterie) ; en outre il est muni d'une touche BOOST, qui peut être utilisée quand il faut augmenter provisoirement la puissance en cas de charge électrique très élevée. Il est également muni d'interface spéciale qui permet d'utiliser la nouvelle Appli Teleco-Hub pour accéder, éteindre et contrôler à distance le générateur depuis un Smartphone iOS ou Android.

italiano

Il TIG 3000 D è un generatore 230 Vac di nuova generazione con tecnologia a inverter e alimentato da un motore Diesel.

Una modernissima gestione elettronica a giri variabili del regime di rotazione ha permesso di ottenere un livello di rumorosità estremamente bassa abbinata ad un consumo di gasolio medio molto ridotto. La tecnologia a inverter consente di generare una tensione molto stabile con un'onda sinusoidale pura.

Il pannello di controllo a distanza, con un design moderno e dotato di display grafico, fornisce all'utente tutte le informazioni relative al funzionamento del generatore, controllo di livello dell'olio, temperatura di esercizio e consumo di corrente con spegnimento automatico del motore in caso di valori fuori dallo standard.

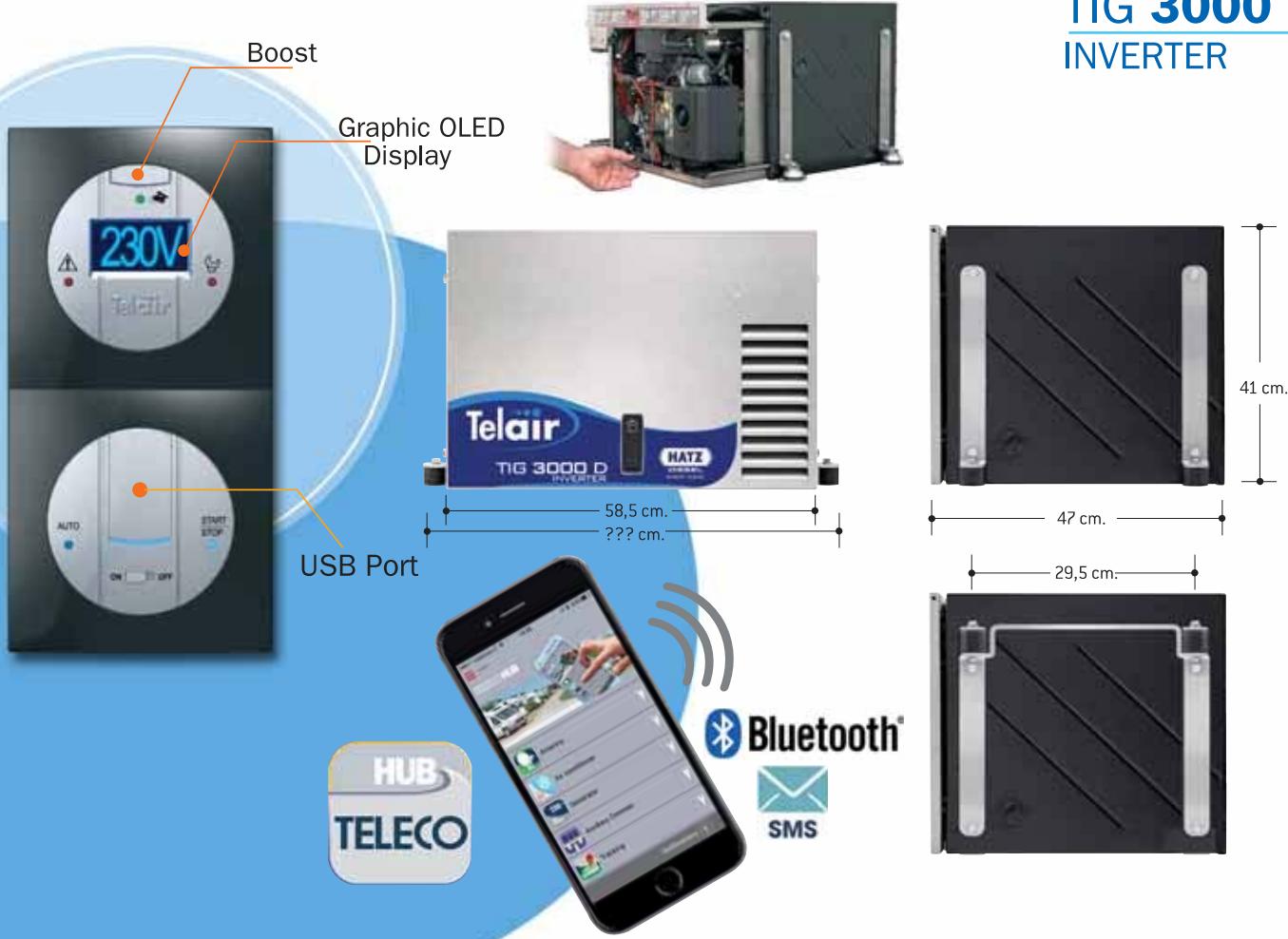
Permette di selezionare il funzionamento del generatore tra manuale e automatico (in caso di utilizzo anche come carica batteria) ed inoltre è dotato di un tasto BOOST che può essere utilizzato quando serve un aumento di potenza temporaneo per un carico elettrico molto elevato.

È inoltre dotato di un'interfaccia speciale che consente di utilizzare la nuova App Teleco-Hub per accendere, spegnere e controllare a distanza il generatore tramite uno smartphone iOS O Android.

deutsch

Der TIG 3000D ist ein 230 VAC liefernder Generator der jüngsten Generation, der mit Umrichtertechnik und Dieselmotorversorgung ausgestattet ist. Einer hochmodernen elektronischen Steuerung mit variabler Drehzahl ist ein extrem niedriger Geräuschpegel und gleichzeitig dazu ein durchschnittlich äußerst geringer Dieselverbrauch zu verdanken.

Die Umrichtertechnik ermöglicht die Erzeugung einer äußerst stabilen Spannung mit einer reinen Sinuswelle. Das ferngesteuerte Bedienpanel, das sich durch ein modernes Design auszeichnet und über ein Grafikdisplay verfügt, versorgt den Anwender mit allen auf den Generatorbetrieb bezogenen Informationen: Ölstandkontrolle, Betriebstemperatur und Stromverbrauch mit automatischer Motorabschaltung im Fall von Abweichungen von den Standardwerten. Es kann zwischen dem MANUELLEN und dem AUTOMATISCHEN Generatorbetrieb gewählt werden (falls auch als Batterieladegerät eingesetzt). Außerdem ist der Generator mit einer BOOST-Taste ausgestattet, die verwendet werden kann, wenn eine vorübergehende Leistungssteigerung für eine sehr hohe elektrische Belastung gefragt ist. Darüber hinaus verfügt der Generator über eine spezielle Schnittstelle, der Nutzung der neuen Teleco-Hub-App zur Einschaltung, Ausschaltung und Fernüberwachung des Generators mittels eines iOS- oder Android-Smartphones vorbehalten ist.



Caratteristiche tecniche	Technical features	Données Techniques	Technische Daten	Technische gegevens	Características técnicas	TIG 3000 D
Motore	Engine	Moteur	Motorleistung	Motor	Motor	<b>HATZ 1B20 V</b>
Giri di rotazione	Rotation speed	Vitesse de rotation	Drehzahl	Toerental	Revoluciones de rotación	<b>2300 - 3100 rpm</b>
Potenza Max	Max. power output	Puissance maxi	Max. Leistung	Max. vermogen	Potencia máx	<b>2,80 KW- 230V 10 A /13,3Vdc</b>
Frequenza Distorsione	Frequency Distortion	Fréquence Distortion	Frequenz Verzerrung	Frequentie Vervorming	Frecuencia Distorsión	<b>50 Hz 1%</b>
Accensione	Starting	Démarrage	Startsystem	Startsysteem	Arranque	<b>Electric</b>
Rumore	Noise level	Niveau sonore	Geräuschpegel	Geluidsniveau	Intensidad acústica	<b>56-59 dBA (7m)</b>
Consumo carburante massimo	Max Consumption	Consommation Maxi.	Max. Verbrauch	Max. brandstofverbruik	Consumo máximo carburante	<b>0,65 Lt/h diesel</b>
Dimensioni	Dimensions	Dimensions	Maße	Afmetingen	Dimensiones	<b>41x58,5x47 cm</b>
Peso	Weight	Poids	Gewicht	Gewicht	Peso	<b>78 kg.</b>

nederlands

De TIG 3000D is een 230Vac generator van de nieuwste generatie met invertertechnologie, die wordt aangedreven door een dieselmotor. Door een ultramoderne elektronische besturing met een variabele toerentalregeling is het mogelijk om een uiterst laag geluidsniveau te verkrijgen in combinatie met een zeer laag gemiddeld dieselverbruik. Dankzij de invertertechnologie kan er een zeer stabiele spanning voortgebracht worden met een zuivere sinusgolf.

Het afstandsbedieningspaneel, met een moderne vormgeving en voorzien van een grafisch display, verstrekkt alle informatie over de werking van de generator aan de gebruiker. Controle van het oliepeil, de bedrijfstemperatuur en het stroomverbruik met automatische uitschakeling van de motor indien de waarden buiten de standaard zijn.

De werking van de generator kan op HANDMATIG of AUTOMATISCH worden ingesteld (indien de generator ook als acculader wordt gebruikt) en de generator is verder voorzien van een BOOST knop die gebruikt kan worden als het nodig is om het vermogen tijdelijk te verhogen voor een erg hoge elektrische belasting. De generator is bovendien voorzien van een speciale interface waardoor het mogelijk is om de nieuwe Teleco-Hub App te gebruiken om de generator via een iOS of Android smartphone op afstand uit te kunnen schakelen en te bedienen.

español

TIG 3000D es un generador 230 Vca de nueva generación con tecnología de inversor y alimentado por un motor diésel. Una modernísima gestión electrónica con revoluciones variables del régimen de rotación ha permitido obtener un nivel de ruido extraordinariamente bajo, combinado con un consumo medio de gasóleo muy reducido.

La tecnología de inversor permite generar una tensión muy estable con una onda sinusoidal pura.

El panel de control a distancia, con un diseño moderno y dotado de display gráfico, ofrece al usuario todas las informaciones relativas al funcionamiento del generador. Control de nivel del aceite, temperatura de funcionamiento y consumo de corriente con apagado automático del motor en caso de valores fuera del estándar. Permite seleccionar el funcionamiento del generador entre MANUAL y AUTOMÁTICO (en caso de uso también como cargador de batería) y además está dotado de una tecla BOOST que puede utilizarse cuando se necesita un aumento momentáneo de potencia para una carga eléctrica muy elevada.

También está dotado de una interfaz especial que permite utilizar la nueva App Teleco-Hub para encender, apagar y controlar a distancia el generador mediante un teléfono inteligente iOS o Android.

# TIG 3000 G

## INVERTER GAS generator

- Stainless steel door
- Slide out access
- 2 fixing systems
- Variable Speed Controller

230Vac



english

The TIG 3000G is a new generation 230 Vac inverter generator powered by a gas engine. The rotation speed is commanded by a newly developed electronic variable speed system which functions with an extremely low noise level as well as greatly reduced average gas consumption. Inverter technology provides a very stable flow of power by pure sine wave.

The contemporary design remote control panel with its graphic display provides the user with full information regarding the functioning of the generator. Oil level checks, running temperature and power consumption with automatic engine cut-off if the values do not correspond with standard values. The generator can be set to MANUAL mode or AUTOMATIC (if it's also used as a battery charger) and it's also fitted with a BOOST button which can be used when a temporary increase of power for a very high electric charge is needed. It also has a special interface which makes it possible to use the new Teleco-Hub app to switch on and off and control the generator remotely using an iOS or Android smartphone.

français

TIG 3000G est un générateur 230 Vca de nouvelle génération avec technologie à inverter alimenté par un moteur gaz.

Une gestion électronique de pointe à tours variables du régime de rotation a permis d'obtenir un niveau sonore extrêmement faible, ainsi qu'une consommation moyenne de gaz très réduite. La technologie à inverter assure la génération d'une tension très stable avec une onde sinusoïdale pure. Le tableau de contrôle à distance, au design moderne et muni d'afficheur graphique, fournit à l'utilisateur toutes les informations concernant le fonctionnement du générateur. Contrôle du niveau de l'huile, température de service et consommation de courant avec arrêt automatique du moteur en cas de valeurs hors standard. Possibilité de sélectionner le fonctionnement du générateur MANUEL ou AUTOMATIQUE (en cas d'utilisation aussi comme chargeur de batterie) ; en outre il est muni d'une touche BOOST, qui peut être utilisée quand il faut augmenter provisoirement la puissance en cas de charge électrique très élevée. Il est également muni d'interface spéciale qui permet d'utiliser la nouvelle Appli Teleco-Hub pour accéder, éteindre et contrôler à distance le générateur depuis un Smartphone iOS ou Android.

italiano

Il TIG 3000 G è un generatore 230 Vac di nuova generazione con tecnologia a inverter e alimentato da un motore GAS (GPL). Una modernissima gestione elettronica a giri variabili del regime di rotazione ha permesso di ottenere un livello di rumorosità estremamente bassa abbinata ad un consumo di gas medio molto ridotto.

La tecnologia a inverter consente di generare una tensione molto stabile con un'onda sinusoïdale pura.

Il pannello di controllo a distanza, con un design moderno e dotato di display grafico, fornisce all'utente tutte le informazioni relative al funzionamento del generatore, controllo di livello dell'olio, temperatura di esercizio e consumo di corrente con spegnimento automatico del motore in caso di valori fuori dallo standard.

Permette di selezionare il funzionamento del generatore tra manuale e automatico (in caso di utilizzo anche come carica batteria) ed inoltre è dotato di un tasto BOOST che può essere utilizzato quando serve un aumento di potenza temporaneo per un carico elettrico molto elevato.

È inoltre dotato di un'interfaccia speciale che consente di utilizzare la nuova App Teleco-Hub per accendere, spegnere e controllare a distanza il generatore tramite uno smartphone iOS O Android.

deutsch

Der TIG 3000G ist ein 230 VAC liefernder Generator der jüngsten Generation, der mit Umrichtertechnik und Gasmotorversorgung ausgestattet ist. Einer hochmodernen elektronischen Steuerung mit variabler Drehzahl ist ein extrem niedriger Geräuschpegel und gleichzeitig dazu ein durchschnittlich äußerst geringer Gasverbrauch zu verdanken.

Die Umrichtertechnik ermöglicht die Erzeugung einer äußerst stabilen Spannung mit einer reinen Sinuswelle. Das ferngesteuerte Bedienpanel, das sich durch ein modernes Design auszeichnet und über ein Grafikdisplay verfügt, versorgt den Anwender mit allen auf den Generatorbetrieb bezogenen Informationen: Ölstandkontrolle, Betriebstemperatur und Stromverbrauch mit automatischer Motorabschaltung im Fall von Abweichungen von den Standardwerten. Es kann zwischen dem MANUELLEN und dem AUTOMATISCHEN Generatorbetrieb gewählt werden (falls auch als Batterieladegerät eingesetzt). Außerdem ist der Generator mit einer BOOST-Taste ausgestattet, die verwendet werden kann, wenn eine vorübergehende Leistungssteigerung für eine sehr hohe elektrische Belastung gefragt ist. Darüber hinaus verfügt der Generator über eine spezielle Schnittstelle, die der Nutzung der neuen Teleco-Hub-App zur Einschaltung, Ausschaltung und Fernüberwachung des Generators mittels eines iOS- oder Android-Smartphones vorbehalten ist.

# TIG 3000 G

## INVERTER



Caratteristiche tecniche	Technical features	Données Techniques	Technische Daten	Technische gegevens	Características técnicas	TIG 3000 G
Motore	Engine	Moteur	Motorleistung	Motor	Motor	<b>YAMAHA MZ 175</b>
Giri di rotazione	Rotation speed	Vitesse de rotation	Drehzahl	Toerental	Revoluciones de rotación	<b>2600 - 3800 rpm</b>
Potenza Max	Max. power output	Puissance maxi	Max. Leistung	Max. vermogen	Potencia máx	<b>2,6 KW- 230V 10 A /13,3Vdc</b>
Frequenza Distorsione	Frequency Distortion	Fréquence Distorsion	Frequenz Verzerrung	Frequentie Vervorming	Frecuencia Distorsión	<b>50 Hz 1%</b>
Accensione	Starting	Démarrage	Startsystem	Startsysteem	Arranque	<b>Electric</b>
Rumore	Noise level	Niveau sonore	Geräuschpegel	Geluidsniveau	Intensidad acústica	<b>54-58 dBA (7m)</b>
Consumo carburante massimo	Max Consumption	Consommation Maxi.	Max. Verbrauch	Max. brandstofverbruik	Consumo máximo carburante	<b>1,0 kg/h</b>
Dimensioni	Dimensions	Dimensions	Maße	Afmetingen	Dimensiones	<b>26,5x50,1x38,2 cm</b>
Peso	Weight	Poids	Gewicht	Gewicht	Peso	<b>52,5 kg.</b>

nederlands

De TIG 3000G is een 230Vac generator van de nieuwste generatie met invertertechnologie, die wordt aangedreven door een gasmotor. Door een ultramoderne elektronische besturing met een variabele toerentalregeling is het mogelijk om een uiterst laag geluidsniveau te verkrijgen in combinatie met een zeer laag gemiddeld gasverbruik. Dankzij de invertertechnologie kan er een zeer stabiele spanning voortgebracht worden met een zuivere sinusgolf. Het afstandsbedieningspaneel, met een moderne vormgeving en voorzien van een grafisch display, verstrekkt alle informatie over de werking van de generator aan de gebruiker. Controle van het oliepeil, de bedrijfstemperatuur en het stroomverbruik met automatische uitschakeling van de motor indien de waarden buiten de standaard zijn.

De werking van de generator kan op HANDMATIG of AUTOMATISCH worden ingesteld (indien de generator ook als acculader wordt gebruikt) en de generator is verder voorzien van een BOOST knop die gebruikt kan worden als het nodig is om het vermogen tijdelijk te verhogen voor een erg hoge elektrische belasting. De generator is bovendien voorzien van een speciale interface waardoor het mogelijk is om de nieuwe Teleco-Hub App te gebruiken om de generator via een iOS of Android smartphone op afstand uit te kunnen schakelen en te bedienen.

español

TIG 3000G es un generador 230 Vca de nueva generación con tecnología de inversor y alimentado por un motor gas. Una modernísima gestión electrónica con revoluciones variables del régimen de rotación ha permitido obtener un nivel de ruido extraordinariamente bajo, combinado con un consumo medio de gas muy reducido.

La tecnología de inversor permite generar una tensión muy estable con una onda sinusoidal pura.

El panel de control a distancia, con un diseño moderno y dotado de display gráfico, ofrece al usuario todas las informaciones relativas al funcionamiento del generador. Control de nivel del aceite, temperatura de funcionamiento y consumo de corriente con apagado automático del motor en caso de valores fuera del estándar. Permite seleccionar el funcionamiento del generador entre MANUAL y AUTOMÁTICO (en caso de uso también como cargador de batería) y además está dotado de una tecla BOOST que puede utilizarse cuando se necesita un aumento momentáneo de potencia para una carga eléctrica muy elevada.

También está dotado de una interfaz especial que permite utilizar la nueva App Teleco-Hub para encender, apagar y controlar a distancia el generador mediante un teléfono inteligente iOS o Android.

# TIG 3000 B

## INVERTER PETROL generator

- Stainless steel door
- Slide out access
- 2 fixing systems
- Variable Speed Controller

230Vac



english

The TIG 3000B is a new generation 230 Vac inverter generator powered by a petrol engine. The rotation speed is commanded by a newly developed electronic variable speed system which functions with an extremely low noise level as well as greatly reduced average petrol consumption. Inverter technology provides a very stable flow of power by pure sine wave.

The contemporary design remote control panel with its graphic display provides the user with full information regarding the functioning of the generator. Oil level checks, running temperature and power consumption with automatic engine cut-off if the values do not correspond with standard values. The generator can be set to MANUAL mode or AUTOMATIC (if it's also used as a battery charger) and it's also fitted with a BOOST button which can be used when a temporary increase of power for a very high electric charge is needed. It also has a special interface which makes it possible to use the new Teleco-Hub app to switch on and off and control the generator remotely using an iOS or Android smartphone.

français

TIG 3000B est un générateur 230 Vca de nouvelle génération avec technologie à inverter alimenté par un moteur essence.

Une gestion électronique de pointe à tours variables du régime de rotation a permis d'obtenir un niveau sonore extrêmement faible, ainsi qu'une consommation moyenne d'essence très réduite. La technologie à inverter assure la génération d'une tension très stable avec une onde sinusoïdale pure.

Le tableau de contrôle à distance, au design moderne et muni d'afficheur graphique, fournit à l'utilisateur toutes les informations concernant le fonctionnement du générateur. Contrôle du niveau de l'huile, température de service et consommation de courant avec arrêt automatique du moteur en cas de valeurs hors standard. Possibilité de sélectionner le fonctionnement du générateur MANUEL ou AUTOMATIQUE (en cas d'utilisation aussi comme chargeur de batterie) ; en outre il est muni d'une touche BOOST, qui peut être utilisée quand il faut augmenter provisoirement la puissance en cas de charge électrique très élevée. Il est également muni d'interface spéciale qui permet d'utiliser la nouvelle Appli Teleco-Hub pour accéder, éteindre et contrôler à distance le générateur depuis un Smartphone iOS ou Android.

italiano

Il TIG 3000B è un generatore 230 Vac di nuova generazione con tecnologia a inverter alimentato da un motore benzina. Una modernissima gestione elettronica a giri variabili del regime di rotazione ha permesso di ottenere un livello di rumorosità estremamente bassa abbinata ad un consumo di benzina molto ridotto.

La tecnologia a inverter consente di generare una tensione molto stabile con un'onda sinusoidale pura.

Il pannello di controllo a distanza, con un design moderno e dotato di display grafico, fornisce all'utente tutte le informazioni relative al funzionamento del generatore, controllo di livello dell'olio, temperatura di esercizio e consumo di corrente con spegnimento automatico del motore in caso di valori fuori dallo standard.

Permette di selezionare il funzionamento del generatore tra manuale e automatico (in caso di utilizzo anche come carica batteria) ed inoltre è dotato di un tasto BOOST che può essere utilizzato quando serve un aumento di potenza temporaneo per un carico elettrico molto elevato.

È inoltre dotato di un'interfaccia speciale che consente di utilizzare la nuova App Teleco-Hub per accendere, spegnere e controllare a distanza il generatore tramite uno smartphone iOS O Android.

deutsch

Der TIG 3000B ist ein 230 VAC liefernder Generator der jüngsten Generation, der mit Umrichtertechnik und Benzinmotorversorgung ausgestattet ist. Einer hochmodernen elektronischen Steuerung mit variabler Drehzahl ist ein extrem niedriger Geräuschpegel und gleichzeitig dazu ein durchschnittlich äußerst geringer Benzinverbrauch zu verdanken.

Die Umrichtertechnik ermöglicht die Erzeugung einer äußerst stabilen Spannung mit einer reinen Sinuswelle. Das ferngesteuerte Bedienpanel, das sich durch ein modernes Design auszeichnet und über ein Grafikdisplay verfügt, versorgt den Anwender mit allen auf den Generatorbetrieb bezogenen Informationen: Ölstandkontrolle, Betriebstemperatur und Stromverbrauch mit automatischer Motorabschaltung im Fall von Abweichungen von den Standardwerten. Es kann zwischen dem MANUELLEN und dem AUTOMATISCHEN Generatorbetrieb gewählt werden (falls auch als Batterieladegerät eingesetzt). Außerdem ist der Generator mit einer BOOST-Taste ausgestattet, die verwendet werden kann, wenn eine vorübergehende Leistungssteigerung für eine sehr hohe elektrische Belastung gefragt ist. Darüber hinaus verfügt der Generator über eine spezielle Schnittstelle, die der Nutzung der neuen Teleco-Hub-App zur Einschaltung, Ausschaltung und Fernüberwachung des Generators mittels eines iOS- oder Android-Smartphones vorbehalten ist.



Caratteristiche tecniche	Technical features	Données Techniques	Technische Daten	Technische gegevens	Características técnicas	TIG 3000 G
Motore	Engine	Moteur	Motorleistung	Motor	Motor	<b>YAMAHA MZ 175</b>
Giri di rotazione	Rotation speed	Vitesse de rotation	Drehzahl	Toerental	Revoluciones de rotación	<b>2600 - 3800 rpm</b>
Potenza Max	Max. power output	Puissance maxi	Max. Leistung	Max. vermogen	Potencia máx	<b>3,6 KW- 230V 10 A /13,3Vdc</b>
Frequenza Distorsione	Frequency Distortion	Fréquence Distorsion	Frequenz Verzerrung	Frequentie Vervorming	Frecuencia Distorsión	<b>50 Hz 1%</b>
Accensione	Starting	Démarrage	Startsystem	Startsysteem	Arranque	<b>Electric</b>
Rumore	Noise level	Niveau sonore	Geräuschpegel	Geluidsniveau	Intensidad acústica	<b>54-58 dBA (7m)</b>
Consumo carburante massimo	Max Consumption	Consommation Maxi.	Max. Verbrauch	Max. brandstofverbruik	Consumo máximo carburante	<b>1,2 Lt/h</b>
Dimensioni	Dimensions	Dimensions	Maße	Afmetingen	Dimensiones	<b>26,5x50,1x38,2 cm</b>
Peso	Weight	Poids	Gewicht	Gewicht	Peso	<b>51,8 kg.</b>

nederlands

De TIG 3000B is een 230Vac generator van de nieuwste generatie met invertertechnologie, die wordt aangedreven door een benzinemotor. Door een ultramoderne elektronische besturing met een variabele toerentalregeling is het mogelijk om een uiterst laag geluidsniveau te verkrijgen in combinatie met een zeer laag gemiddeld benzineverbruik. Dankzij de invertertechnologie kan er een zeer stabiele spanning voortgebracht worden met een zuivere sinusgolf.

Het afstandsbedieningspaneel, met een moderne vormgeving en voorzien van een grafisch display, verstrekt alle informatie over de werking van de generator aan de gebruiker. Controle van het oliepeil, de bedrijfstemperatuur en het stroomverbruik met automatische uitschakeling van de motor indien de waarden buiten de standaard zijn.

De werking van de generator kan op HANDMATIG of AUTOMATISCH worden ingesteld (indien de generator ook als acculader wordt gebruikt) en de generator is verder voorzien van een BOOST knop die gebruikt kan worden als het nodig is om het vermogen tijdelijk te verhogen voor een erg hoge elektrische belasting. De generator is bovendien voorzien van een speciale interface waardoor het mogelijk is om de nieuwe Teleco-Hub App te gebruiken om de generator via een iOS of Android smartphone op afstand uit te kunnen schakelen en te bedienen.

español

TIG 3000B es un generador 230 Vca de nueva generación con tecnología de inversor y alimentado por un motor gasolina. Una modernísima gestión electrónica con revoluciones variables del régimen de rotación ha permitido obtener un nivel de ruido extraordinariamente bajo, combinado con un consumo medio de gasolina muy reducido.

La tecnología de inversor permite generar una tensión muy estable con una onda sinusoidal pura.

El panel de control a distancia, con un diseño moderno y dotado de display gráfico, ofrece al usuario todas las informaciones relativas al funcionamiento del generador. Control de nivel del aceite, temperatura de funcionamiento y consumo de corriente con apagado automático del motor en caso de valores fuera del estándar. Permite seleccionar el funcionamiento del generador entre MANUAL y AUTOMÁTICO (en caso de uso también como cargador de batería) y además está dotado de una tecla BOOST que puede utilizarse cuando se necesita un aumento momentáneo de potencia para una carga eléctrica muy elevada.

También está dotado de una interfaz especial que permite utilizar la nueva App Teleco-Hub para encender, apagar y controlar a distancia el generador mediante un teléfono inteligente iOS o Android.

# Energy GAS GENERATOR

- Automatic electronic starter
- Remote control panel
- Stainless steel door

- Slide out access
- 2 fixing systems

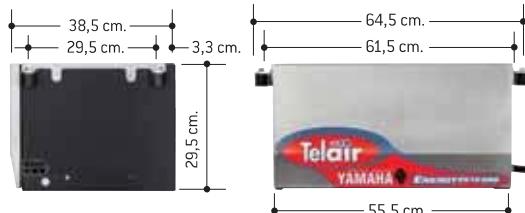
**230Vac**



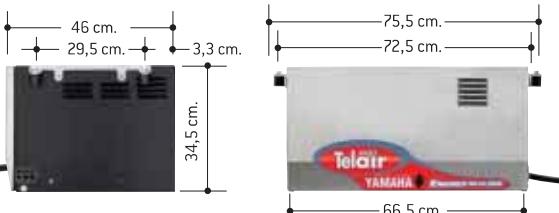
**OPTION  
ASP**



## ENERGY 2510 GAS



## ENERGY 4010 GAS



automatic  
starter control  
panel

Caratteristiche tecniche	Technical features	Données Techniques	Technische Daten	Technische gegevens	Características técnicas	ENERGY 2510 GAS	ENERGY 4010 GAS
Motore	Engine	Moteur	Motorleistung	Motor	Motor	<b>Yamaha MZ175 GAS</b>	<b>Yamaha MZ250 GAS</b>
Alternatore 2 poli	2 poles alternator	Alternateur 2 pôles	2 poliger Generator	2-polige wisselstroomgenerator	Alternador 2 polos	<b>Synchron</b>	<b>Synchron</b>
Potenza Max	Max. power output	Puissance maxi	Max. Leistung	Max. vermogen	Potencia máx	<b>2,5 KW- 230V 10 A /12Vdc</b>	<b>3,8 KW- 230V 10 A /12Vdc</b>
Frequenza	Frequency	Fréquence	Frequenz	Frequentie	Frecuencia	<b>50 Hz</b>	<b>50 Hz</b>
Accensione	Starting	Démarrage	Startsystem	Startsysteem	Arranque	<b>Electric</b>	<b>Electric</b>
Rumore	Noise level	Niveau sonore	Geräuschpegel	Geluidsniveau	Intensidad acústica	<b>58 dBA (7m)</b>	<b>60 dBA (7m)</b>
Consumo carburante massimo	Max Consumption	Consommation Maxi.	Max. Verbrauch	Max. brandstofverbruik	Consumo máximo carburante	<b>0,8 Kg/h</b>	<b>1,5 Kg/h</b>
Dimensioni	Dimensions	Dimensions	Maße	Afmetingen	Dimensiones	<b>29,5x55,5x38,5 cm</b> ▲ ▲ ▾	<b>34,5x66,5x46,5 cm</b> ▲ ▲ ▾
Peso	Weight	Poids	Gewicht	Gewicht	Peso	<b>60 kg.</b>	<b>85 kg.</b>

english

Super-silent GAS generators with Yamaha engine, contained in a sound-proofed metal casing. Fully automatic electronic starter system with remote control panel and a 5 metre long cable, including: total and partial hour counter, oil and gas level indicator lights, over heating indicator with automatic engine stop. Built-in battery charger, 12 Volts/10A. Pull out drawer for easy generator maintenance.

2 fixing system. Slide out access.

The ASP panel allows automatic power-on/power off if the generator is connected to a battery charger (230/12 Volt) with the corresponding battery.

français

Groupe électrogène à GAZ très silencieux avec moteur Yamaha, logé dans un coffre métallique insonorisé. Système de démarrage électronique complètement automatique avec tableau de commande à distance (câble de 5m) avec: compteur d'heures totales et partielles, et voyants de contrôle du niveau de l'huile et du gaz, signalisation de température élevée avec arrêt automatique du moteur. Chargeur de batteries moteur incorporé 12V/10Amp. Tiroir de fond amovible pour faciliter l'entretien du générateur. 2 fixing system. Slide out access.

Le panneau ASP permet la mise sous et hors tension automatique si le générateur est branché sur un chargeur de batteries (230/12 Volt) avec batterie y relative.

nederlands

Bijzonder stille gasgenerator met een YAMAHA motor, geplaatst in een geluidsarme metalen kast. Is uitgerust met een volledig automatisch elektronisch startstsysteem met een afstandsbedieningspaneel en 5 meter kabel en is bovenend uitgerust met: een totaal- en een deelteller, gasreserve- en oliepiele controlelampjes, een signaleerselement "temperatuur hoog" waardoor de motor automatisch afslaat. Ingebouwde batterijlader van 12 Volt/10A. Uitschuifbare ladebodem voor makkelijk onderhoud aan de generator. 2 fixing system. Slide out access.

Met het paneel ASP is de automatische in- en uitschakeling mogelijk als de generator met de bijbehorende accu op een acculader (230/12 Volt) aangesloten is.

italiano

Generatori a GAS supersilenziosi con motore Yamaha contenuto in una cassa metallica insonorizzata. Sistema di avviamento automatico con pannello di comando a distanza con 5 mt di cavo dotato di: conta ore totale e parziale, spia di controllo livello olio e gas, segnalazione di temperatura elevata con arresto automatico del motore. Carica batteria incorporato 12 Volt/10A. Fondo estraibile a cassetto per una facile manutenzione del generatore. 2 sistemi di fissaggio.

Il pannello ASP permette l'accensione e lo spegnimento automatico nel caso che il generatore sia collegato ad un carica batteria (230/12 Volt) con relativa batteria.

deutsch

Superleise mit Gas betriebene Stromerzeuger mit Yamaha Motor. Schallgedämpftes Metallgehäuse. Völlig automatischer, elektronischer Anlauf. Bedienteil bis zu 5 Meter entfernt montierbar. Betriebsstundenzähler (Gesamt und Teilstunden), Kontrollleuchte der Motortemperatur mit automatischer Motorsperre, Öl und Gas Standanzeiger. Eingebautes Batterieladegerät 12 Volt/10Amp. Herausziehbarer Schiebeboden für eine einfache Wartung des Generators.

2 fixing system. Slide out access.

Das Panel ASP ermöglicht das automatische Ein- und Abschalten für den Fall, dass der Generator an ein Batterieladegerät (230/12 Volt) mit entsprechender Batterie angeschlossen ist.

español

Generadores de GAS silenciosos con motor Yamaha instalado en una caja metálica insonorizada. Sistema de arranque electrónico totalmente automático con panel de mando a distancia con cable de 5 m equipado de: cuentahoras total y parcial, led de control del aceite y de la gas, señalización de temperatura elevada con paro automático del motor. Carga-baterías incorporado de 12V/10A. Conjunto extraíble tipo cajón para un mejor acceso y fácil mantenimiento del generador.

2 fixing system. Slide out access.

El panel ASP permite la puesta en marcha y parada automática en caso de que el generador se halle conectado con un cargador de baterías (230/12V) con su respectiva batería.

# Energy PETROL GENERATOR

- Automatic electronic starter
- Remote control panel
- Stainless steel door

- Slide out access
- 2 fixing systems

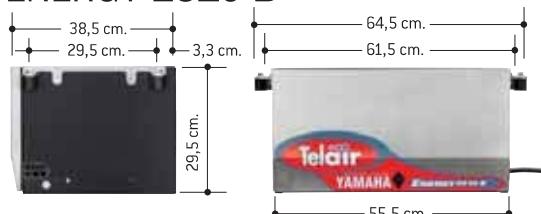
**230Vac**



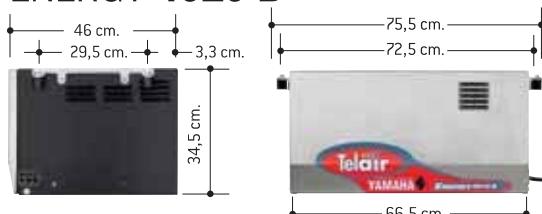
**OPTION  
ASP**



**ENERGY 2510 B**



**ENERGY 4010 B**



automatic  
starter  
control  
panel

Caratteristiche tecniche	Technical features	Données Techniques	Technische Daten	Technische gegevens	Características técnicas	ENERGY 2510 B	ENERGY 4010 B
Motore	Engine	Moteur	Motorleistung	Motor	Motor	<b>Yamaha MZ175</b>	<b>Yamaha MZ250</b>
Alternatore 2 poli	<b>2 poles alternator</b>	Alternateur 2 pôles	<b>2 poliger Generator</b>	2-polige wisselstroomgenerator	Alternador 2 polos	<b>Synchron</b>	<b>Synchron</b>
Potenza Max	Max. power output	Puissance maxi	Max. Leistung	Max. vermogen	Potencia máx	<b>2,5 KW - 230V 10 A /12Vdc</b>	<b>3,8 KW - 230V 10 A /12Vdc</b>
Frequenza	<b>Frequency</b>	<b>Fréquence</b>	<b>Frequenz</b>	Frequentie	Frecuencia	<b>50 Hz</b>	<b>50 Hz</b>
Accensione	Starting	Démarrage	Startsystem	Startsysteem	Arranque	<b>Electric/Manual</b>	<b>Electric/Manual</b>
Rumore	<b>Noise level</b>	<b>Niveau sonore</b>	<b>Geräuschpegel</b>	Geluidsniveau	Intensidad acústica	<b>58 dBA (7m)</b>	<b>60 dBA (7m)</b>
Consumo carburante massimo	Max Consumption	Consommation Maxi.	Max. Verbrauch	Max. brandstofverbruik	Consumo máximo carburante	<b>1,2 Lt/h</b>	<b>2,0 Lt/h</b>
Dimensioni	<b>Dimensions</b>	<b>Dimensions</b>	<b>Maße</b>	Afmetingen	Dimensiones	<b>29,5x55,5x38,5 cm</b>	<b>34,5x66,5x46,5 cm</b>
Peso	Weight	Poids	Gewicht	Gewicht	Peso	<b>56 kg.</b>	<b>82 kg.</b>

**english**

Super-silent petrol generators with Yamaha engine, contained in a sound-proofed metal casing. Fully automatic electronic starter system with remote control panel and a 5 metre long cable, including: total and partial hour counter, oil and petrol level indicator lights, over heating indicator with automatic engine stop. Built-in battery charger, 12 Volts/10A. Pull out drawer for easy generator maintenance.

The ASP panel allows automatic power-on/power off if the generator is connected to a battery charger (230/12 Volt) with the corresponding battery.

**français**

Groupe électrogène à essence très silencieux avec moteur Yamaha, logé dans un coffre métallique insonorisé. Système de démarrage électronique complètement automatique avec tableau de commande à distance (câble de 5m) avec:compteur d'heures totales et partielles, et voyants de contrôle du niveau de l'huile et de l'essence, signalisation de température élevée avec arrêt automatique du moteur. Chargeur de batteries moteur incorporé 12V/10Amp. Tiroir de fond amovible pour faciliter l'entretien du générateur. Le panneau ASP permet la mise sous et hors tension automatique si le générateur est branché sur un chargeur de batteries (230/12 Volt) avec batterie y relative

**nederlands**

Bijzonder stil benzinegenerator met een YAMAHA motor, geplaatst in een geluidsarme metalen kast. Is uitgerust met een volledig automatisch elektronisch startsysteem met een afstandsbedieningspaneel en 5 meter kabel en is bovendien uitgerust met: een totaal- en een deelteller, benzinereserve- en oliepiep controlrelampjes, een signaleringselement "temperatuur hoog" waardoor de motor automatisch afslaat. Ingebouwde batterijlader van 12 Volt/10A. Uitschuifbare ladebodem voor makkelijk onderhoud aan de generator.

Met het paneel ASP is de automatische in- en uitschakeling mogelijk als de generator met de bijbehorende accu op een acculader (230/12 Volt) aangesloten is.

**italiano**

Generatori a benzina supersilenziosi con motore Yamaha contenuto in una cassa metallica insonorizzata. Sistema di avviamento elettronico completamente automatico con pannello di comando a distanza con 5 mt di cavo dotato di: conta ore totale e parziale, spia di controllo livello olio e benzina, segnalazione di temperatura elevata con arresto automatico del motore. Carica batteria incorporato 12 Volt/10A. Fondo estraibile a cassetto per una facile manutenzione del generatore.

Il pannello ASP permette l'accensione e lo spegnimento automatico nel caso che il generatore sia collegato ad un carica batteria (230/12 Volt) con relativa batteria.

**deutsch**

Superleise mit Benzin betriebene Stromerzeuger mit Yamaha Motor. Schallgedämpftes Metallgehäuse. Völlig automatischer, elektronischer Anlauf Bedienteil bis zu 5 Meter entfernt montierbar. Betriebsstundenzähler (Gesamt- und Teilstunden), Kontrollleuchte der Motortemperatur mit automatischer Motorsperre, Öl und Benzinstandanziger. Eingebautes Batterieladegerät 12 Volt/10Amp. Herausziehbarer Schiebepoden für eine einfache Wartung des Generators.

Das Panel ASP ermöglicht das automatische Ein- und Abschalten für den Fall, dass der Generator an ein Batterieladegerät (230/12 Volt) mit entsprechender Batterie angeschlossen ist.

**español**

Generadores de gasolina super silenciosos con motor Yamaha instalado en una caja metálica insonorizada. Sistema de arranque eléctrico totalmente automático con panel de mando a distancia con cable de 5 m equipado de: cuentahoras total y parcial, led de control del aceite y de la gasolina, señalización de temperatura elevada con paro automático del motor. Carga-baterías incorporado de 12V/10A. Conjunto extraíble tipo cajón para un mejor acceso y fácil mantenimiento del generador.

El panel ASP permite la puesta en marcha y parada automática en caso de que el generador se halle conectado con un cargador de batería (230/12V) con su respectiva batería.

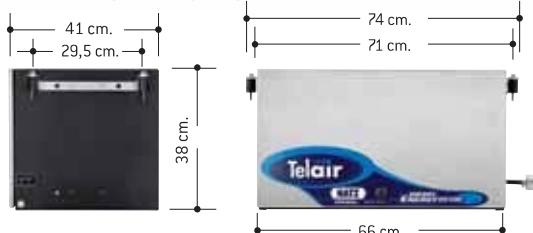
# Energy DIESEL GENERATOR

- Stainless steel door
- 2 fixing systems
- Slide out access

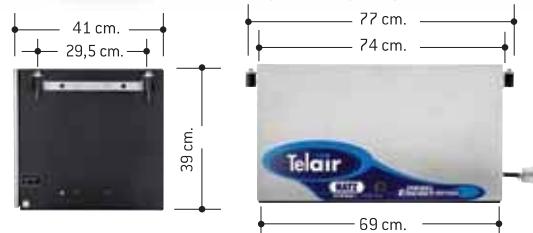
230Vac



**ENERGY 2510 D**



**ENERGY 4010 D**



**OPTION  
ASP**

automatic  
starter control  
panel

Caratteristiche tecniche	Technical features	Données Techniques	Technische Daten	Technische gegevens	Características técnicas	ENERGY 2510 D	ENERGY 4010 D
Motore	Engine	Moteur	Motorleistung	Motor	Motor	HATZ 1B20 V	HATZ 1B30 V
Alternatore 2 poli	2 poles alternator	Alternateur 2 pôles	2 poliger Generator	2-polige wisselstroomgenerator	Alternador 2 polos	Synchron	Synchron
Potenza Max	Max. power output	Puissance maxi	Max. Leistung	Max. vermogen	Potencia máx	2,2 KW - 230V 5,0 A /12Vdc	3,4 KW - 230V 5,0 A /12Vdc
Frequenza	Frequency	Fréquence	Frequenz	Frequentie	Frecuencia	50 Hz	50 Hz
Accensione	Starting	Démarrage	Startsystem	Startsysteem	Arranque	Electric	Electric
Rumore	Noise level	Niveau sonore	Geräuschpegel	Geluidsniveau	Intensidad acústica	63 dBA (7m)	66 dBA (7m)
Consumo carburante massimo	Max Consumption	Consommation Maxi.	Max. Verbrauch	Max. brandstofverbruik	Consumo máximo carburante	0,7 Lt/h	0,9 Lt/h
Dimensioni	Dimensions	Dimensions	Maße	Afmetingen	Dimensiones	38x66x41 cm ↑ → ↗	39x69x41 cm ↑ → ↗
Peso	Weight	Poids	Gewicht	Gewicht	Peso	98 kg.	110 kg.

english

GENERATOR with DIESEL engine for extra-low consumption. It can be installed by directly connecting it to the DIESEL truck tank, thus making any auxiliary tank unnecessary. Placed in a double sound-proofed metal casing, it is equipped with a fully automatic electronic starter system with remote control panel and a 5 metre long cable, including: total and partial hour counter, over heating, oil and fuel level indicator lights.

français

GROUPE avec moteur GASOIL à consommation très réduite. Il peut être directement connecté au réservoir du véhicule DIESEL en éliminant ainsi tout réservoir supplémentaire. Logé dans un coffre métallique à double insonorisation, il est muni d'un système de démarrage électrique complètement automatique avec tableau de commande à distance (câble de 5 m), avec compteur d'heures totales et partielles et voyants de contrôle de la température du moteur, du niveau de l'huile et du gasoil.

nederlands

Zeer zuinige dieselelektrische aggregaat. Kan geïnstalleerd worden door rechtstreekse aansluiting op de dieseltank van het voertuig, hierdoor kan de extra tank komen te vervallen. Geplaatst in een metalen kast met dubbele geluidsisolatie en is uitgerust met een volledig automatisch elektronisch start-systeem met een afstandsbedieningspaneel (5 meter kabel), inclusief een totaal-en een deelteller en motortemperatuur-, diesel reserve- en oliepeil controlelampjes.

italiano

Generatori con motore a gasolio a bassissimo consumo. Può essere installato collegandosi direttamente al serbatoio dell'automezzo DIESEL, eliminando così ogni serbatoio ausiliario. Realizzato in contenitore metallico a doppia insonorizzazione, è dotato di un sistema di avviamento elettronico completamente automatico con pannello di comando a distanza (cavo 5 m), completo di conta ore totale e parziale e di spie di controllo della temperatura motore, livello olio e gasolio.

deutsch

DIESELGENERATOR mit sehr niedrigem Verbrauch. Anschluss an den Fahrzeugtank. Somit kann auf jeden weiteren Hilfstank verzichtet werden. Doppelt schallgedämpftes Metallgehäuse, ausgestattet mit einem völlig automatischen, elektronischen Anlauf und mit Bedieneinheit bis zu 5 Meter entfernt montierbar. Betriebstundenzähler (Gesamt - und Teilstunden). Ausgestattet mit Kontrollleuchten der Motortemperatur und mit Öl- und Dieselstandanzeiger.

español

Generadores con motor de gas-oil de bajo consumo. Puede ser alimentado de carburante directamente del depósito del vehículo DIESEL, eliminando todo depósito auxiliar. Ubicado en una caja metálica de doble insonorización, cuenta con un sistema de arranque eléctrico totalmente automático con panel de mando a distancia (cable de 5 m), el panel de control dispone de cuenta-horas total y parcial así como con luces de control de la señalización de la temperatura del motor, nivel del aceite y del gas-oil.

# Energy 8012 GAS GENERATOR

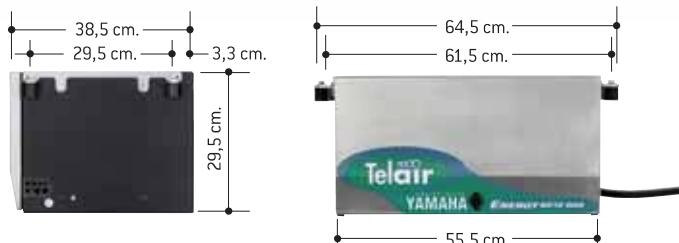
- Automatic 12 Volt
- 70 Amp

**12Vdc**

**ASP**



**ENERGY 8012 GAS**



Caratteristiche tecniche	Technical features	Données Techniques	Technische Daten	Technische gegevens	Características técnicas	ENERGY 8012 GAS
Motore 4 tempi	4-stroke engine	Moteur 4 temps	Viertaktmotor	4-taktmotor	Motor 4 tiempos	<b>YAMAHA MZ175</b>
Potenza Max	<b>Max. power output</b>	Puissance maxi	<b>Max. Leistung</b>	Max. vermogen	Potencia máx	<b>70A /13,5Vdc</b>
Accensione	Starting	Démarrage	Startsystem	Startsysteem	Arranque	<b>Electric</b>
Rumore	Noise level	Niveau sonore	Geräuschpegel	Geluidsniveau	Intensidad acústica	<b>56 dBA (7m)</b>
Consumo carburante massimo	Max Consumption	Consommation Maxi.	Max. Verbrauch	Max. brandstofverbruik	Consumo máximo carburante	<b>0,8 Kg/h</b>
Dimensioni	Dimensions	Dimensions	Maße	Afmetingen	Dimensiones	<b>29,5x55,5x38,5 cm</b> ↑ → ↗
Peso	Weight	Poids	Gewicht	Gewicht	Peso	<b>52 kg.</b>

english

Generator runs on LPG liquid gas and can deliver up to 70 Amps at approximately 13.5 Volts. It can be used as a power supply for a 12Vdc air conditioner, or a battery charger with an automatic power-on system (when the battery is flat) and power-off system (when the battery is fully recharged). Great care has been taken to ensure a very low noise level, by incorporating special sound insulation systems.

italiano

Questo generatore funziona a gas liquido GPL ed è in grado di erogare fino a 70 Ampere di corrente ad una tensione di circa 13,5 Volt. Può essere utilizzato sia come sorgente di potenza per alimentare ad esempio un condizionatore a 12 Vdc sia come carica batteria con sistema automatico di accensione (quando la batteria è scarica) e di spegnimento (quando la batteria è carica). Grande cura è stata dedicata alla silenziosità, adottando speciali sistemi di isolamento acustico.

français

Ce générateur marche au gaz combustible liquéfié GCL et il est en mesure de délivrer jusqu'à 70 Ampères de courant à une tension de 13,5 Volts env. Il peut être utilisé aussi bien comme source de puissance pour l'alimentation, par exemple, d'un climatiseur à 12 Vcc, que comme chargeur de batteries avec système automatique d'activation (quand la batterie est déchargée) et d'arrêt (quand la batterie est chargée). Le fonctionnement silencieux a fait l'objet d'une attention toute particulière et a été obtenu en adoptant des systèmes spéciaux d'isolation acoustique.

deutsch

Dieser mit Flüssiggas (LPG) betriebene Generator kann bei einer Spannung von ca. 13,5 V bis zu 70 A Strom erzeugen. Er kann sowohl als Leistungsquelle - zum Beispiel zur Versorgung eines 12-Vdc-Klimageräts - wie auch als Batterieladegerät mit automatischem Einschalten (bei entladener Batterie) und automatischem Ausschalten (bei aufgeladener Batterie) verwendet werden. Dabei wurde besonders Wert auf geringst mögliche Geräuschentwicklung gelegt. Dies wird durch ein besonderes Schalldämmssystem garantiert.

nederlands

Deze generator werkt op vloeibaar gemaakt gas (LPG) en kan tot 70 ampère stroom bij een spanning van ongeveer 13,5 Volt leveren. Hij kan als stroombron gebruikt worden om bijv. een airconditioner op 12 Vdc van stroom te voorzien maar ook als acculader met een automatisch inschakelsysteem (als de accu leeg is) en uitschakelsysteem (als de accu geladen is). Door gebruik van speciale zorg met betrekking tot de geluidsisolatiesystemen is de generator zeer stil.

español

Este generador funciona con gas líquido GPL y puede suministrar hasta 70 Amperios de corriente a una tensión de 13,5 Voltios aprox. Puede utilizarse sea como fuente de potencia para alimentar, por ej., un acondicionador de aire de 12Vcc sea como cargabaterías con sistema automático de encendido (cuando la batería está descargada) y de apagado (cuando la batería está cargada). Se ha dedicado una atención especial a la silenciosidad, adoptando unos sistemas de insonorización especiales.

# ECOENERGY

## GAS ECOENERGY

### 12 V - 480/600 A\*



ECOENERGY  
Control Panel

\*480 / 600 A - Daily production - Production quotidienne  
Tägliche Erzeugung - Produzione giornaliera

## TG 480 • TG 480 MEF • TG 600 MEF

Technical specifications	Caratteristiche tecniche	Caractéristiques techniques	Technische Eigenschaften	Technische specificaties	Características técnicas	ECOENERGY TG 480
Automatic operation	Funzionamento automatico	Fonctionnement automatique	Automatischer Betrieb	Automatische werkingsfunctie	Funcionamiento automático	<b>Start 11,9V Stop 14,5 V</b>
Working temperature with propane gas	Temperatura di funzionamento con gas propano	Température de fonctionnement au gaz propane	Betriebstemperatur mit Propangas	Werkingstemperatuur op propaangas	Temperatura de funcionamiento con gas propano	+50°C ÷ -25°C
Rated current A/h	Corrente nominale A/h	Courant nominal A/h	Nennstrom A/h	Nominale stroom A/h	Corriente nominal A/h	<b>20 A/h (480 A/24h)</b>
LPG gas fuel	Alimentazione a Gas GPL	Alimentation Gaz GPL (butane ou propane)	Stromversorgung mit LPG Gas	Voeding LPG gas of Propaan.	Alimentación a gas GPL	<b>30 mBar ± 2</b>
Gas Consumption/Hour	Consumo Gas/Ora	Consommation Gaz/Heure	Gasverbrauch pro Stunde	Gasverbruik/uur	Consumo gas/hora	<b>270 g/h</b>
Lube oil consumption	Consumo olio lubrificante	Consommation huile lubrifiante	Schmierölverbrauch	Smeerolieverbruik	Consumo aceite lubricante	<b>1 Lt / 115 h</b>
LpA 7 m noise level	Rumore a 7 mt LpA	Niveau de bruit à 7 m LpA	Geräuschpegel bei 7 Metern Entfernung LpA	Geluid op 7 m afstand LpA	Ruido a 7 m LpA	<b>51 dBA</b>
Weight	Peso	Poids	Gewicht	Gewicht	Peso	<b>19 Kg</b>
Dimensions without brackets	Dimensioni senza staffe	Dimensions sans brides	Abmessungen ohne Bügel	Afmetingen zonder beugels	Dimensiones sin bridas	<b>565x380x250 mm → ↑ ← ↓</b>
Recommended batteries	Batterie consigliate	Batteries conseillées	Empfohlene Batterie	Geadviseerde accu's	Baterías aconsejadas	<b>160 + 300 Ah</b>
Current supply selectable b/w: fixed or variable	Corrente fornita selezionabile: fissa o variabile	Courant délivré pouvant être sélectionné: fixe ou variable	Auswählbare Stromerzeugung: dauernd oder variabel	Instelbare stroomlevering: vast of variabel	Corriente suministrada seleccionable: fija o variable	<b>-</b>
High altitude operation up to 2300 m	Funzionamento in alta montagna 2300 mt	Fonctionnement en haute montagne 2300 Metern	Betrieb bei Hochgebirge 2300 Metern	Werking in hooggebergte tot 2300 m	Funcionamiento en alta montaña 2300 m	<b>-</b>
Connection cable with control unit	Cavo di collegamento con centralina di controllo	Câble de connexion avec boîtier de commande	Verbindungskabel zur Steuerung	Verbindingskabel met besturingseenheid	Cable de conexión con centralita de control	<b>5 mt</b>